

**Público**

**Índice AI: MDE 12/003/2006**

**6 de enero de 2006**

**Más información (actualización núm. 1) sobre AU 02/06 (MDE 12/001/2006, de 4 de enero de 2006) –  
Temor de devolución / temor de tortura y malos tratos**

**EGIPTO**

**Hasta 650 ciudadanos sudaneses**

---

Las autoridades egipcias anunciaron el 4 de enero que van a retrasar la expulsión de los ciudadanos sudaneses 72 horas (hasta el 8 de enero por la mañana), y han permitido a Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) el acceso a ellos durante este periodo. El ACNUR está visitando los tres centros de detención donde se encuentran recluidos a fin de identificar a los que sean refugiados o solicitantes de asilo y no deban, por tanto, ser expulsados, de acuerdo con el derecho internacional.

Se teme que el plazo de 72 horas no sea suficiente para que el ACNUR identifique a todos los refugiados y solicitantes de asilo. Ninguno debe ser expulsado, salvo en virtud de una decisión tomada de acuerdo con la ley y que permita el acceso a procedimientos de apelación. Se teme que las autoridades egipcias expulsen sin más al grupo entero de sudaneses al cumplirse el plazo de 72 horas.

**ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen llamamientos, de manera que lleguen lo antes posible, en inglés, en árabe o en su propio idioma:**

- acogiendo con satisfacción la decisión de las autoridades egipcias de retrasar la expulsión de los 650 ciudadanos sudaneses, pero expresando preocupación por la posibilidad de que el plazo de 72 horas concedido no sea suficiente para que el ACNUR identifique a los que tengan derecho a que se les reconozca la condición de refugiados, en cuyo caso las autoridades deben conceder al ACNUR el tiempo que necesite para realizar tal comprobación;
- pidiendo a las autoridades que dejen en libertad de inmediato a los sudaneses que el ACNUR identifique como refugiados, solicitantes de asilo o personas en otras condiciones de su competencia si no están acusados de ningún delito común reconocible como tal;
- pidiendo a las autoridades que garanticen que los sudaneses no identificados como refugiados, solicitantes de asilo o personas en condiciones de la competencia del ACNUR no sean expulsados salvo en virtud de una decisión tomada de acuerdo con la ley, en cumplimiento de las obligaciones contraídas por Egipto con arreglo al artículo 13 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos.

**LLAMAMIENTOS A:**

Presidente de Egipto

H.E. Muhammad Hosni Mubarak

President of the Arab Republic of Egypt

‘Abedine Palace, Cairo, EGIPTO

**Fax:** +20 2 390 1998

**Correo-E:** [webmaster@presidency.gov.eg](mailto:webmaster@presidency.gov.eg)

**Tratamiento:** Your Excellency / Señor Presidente

Ministro del Interior

General Habib Ibrahim El Adly

Minister of the Interior, Ministry of the Interior

Al-Sheikh Rihan Street, Bab al-Louk, Cairo, EGIPTO

**Fax:** +20 2 579 2031

**Correo-E:** [moi@idsc.gov.eg](mailto:moi@idsc.gov.eg)

[moi1@idsc.gov.eg](mailto:moi1@idsc.gov.eg)

[moi2@idsc.gov.eg](mailto:moi2@idsc.gov.eg)

**Tratamiento:** Dear Minister / Señor Ministro

**COPIA A:**

Consejo Nacional de Derechos Humanos

National Council for Human Rights

1113, Corniche al-Nil

NDP Building, Cairo, EGIPTO

**Fax:** +20 2 5747670

y a los representantes diplomáticos de Egipto acreditados en su país.

**ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE.** Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 17 de febrero de 2006.